

Dichos **registros** contendrán la **información** y los **datos** que **permitan** a las **autoridades aduaneras** la **vigilancia del régimen** de que se trate, **particularmente** en lo relativo a la **identificación** de las **mercancías** incluidas en dicho régimen, a su **estatuto aduanero** y a su **circulación**.

Se considerará que los **operadores económicos autorizados** de **simplificaciones aduaneras** cumplen con la **obligación** establecida en el apdo. 1 en la **medida** en que sus **registros** resulten **adecuados** a los **finés** del **régimen especial** de que se trate.

#### **Ultimación de un régimen especial** (Art. 215)

**Excepto** cuando se trate del **régimen de tránsito**, y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 254, se **ultimará** un **régimen especial** cuando las **mercancías** incluidas en **dicho régimen**, o los **productos transformados**, se **incluyan** en **otro régimen aduanero posterior**, hayan **salido** del **territorio aduanero** de la **Unión**, se **hayan destruido** sin producir residuos o se **abandonen** en favor del Estado, de conformidad con el art. 199.

Las **autoridades aduaneras** ultimarán el **régimen de tránsito** cuando puedan determinar que el **procedimiento** ha **finalizado correctamente**, **comparando** los **datos** que **obren** en **poder** de las **aduanas de partida** con aquellos de que disponga la **aduana de destino**.

Las **autoridades aduaneras** adoptarán todas las **medidas** necesarias para **regularizar** la **situación** de las **mercancías** para las cuales **no** se haya **ultimado** un **régimen** en las **condiciones previstas**.

#### **Transferencia de derechos y obligaciones** (Art. 218)

Los **derechos** y **obligaciones** del **titular** de un **régimen** respecto de las **mercancías incluidas** en un **régimen especial distinto** del **régimen de tránsito** podrán ser **transferidos** total o parcialmente a **otra persona** que reúna las **condiciones** establecidas para el **régimen** de que se trate.

#### **Circulación de mercancías** (Art. 219)

En casos específicos, las **mercancías incluidas** en un **régimen especial distinto** del de **tránsito** o de **zona franca** podrán **circular entre distintos lugares** del **territorio aduanero** de la **Unión**.

#### **Manipulaciones usuales** (Art. 220)

Las **mercancías** incluidas en un **régimen** de **depósito aduanero** o de **perfeccionamiento** o en una **zona franca** podrán ser **sometidas** a las **manipulaciones usuales** destinadas a **garantizar** su **conservación**, **mejorar** su **presentación** o su **calidad comercial** o **preparar** su **distribución** o **venta**.

#### **Mercancías equivalentes** (Art. 223)

Se considerarán **mercancías equivalentes** las **mercancías** de la **Unión depositadas**, **utilizadas** o **transformadas** en lugar de las **mercancías incluidas** en un **régimen especial**.

En el marco del **régimen** de **perfeccionamiento pasivo**, se considerarán **mercancías equivalentes** las **mercancías no pertenecientes** a la **Unión** que sean **sometidas** a **operaciones** de **transformación** en lugar de **mercancías** de la **Unión** incluidas en el **régimen** de **perfeccionamiento pasivo**.

**Salvo** que se disponga lo **contrario**, las **mercancías equivalentes** deberán **tener** el **mismo código** de **8 dígitos** de la **nomenclatura combinada**, ser de **idéntica calidad comercial** y **poseer** las **mismas características técnicas** que las **mercancías** a las que **sustituyan**.

A condición de que se **garantice** la **buena administración** del **régimen**, en particular en lo relativo a la **vigilancia aduanera**, y **previa solicitud**, las **autoridades aduaneras autorizarán**:

- La **utilización** de **mercancías equivalentes** al amparo de un **régimen** de **depósito aduanero**, de **zona franca**, de **destino final** o de **perfeccionamiento**;
- La **utilización** de **mercancías equivalentes** al amparo de un **régimen** de **importación temporal** en **casos específicos**;
- En el caso del **régimen** de **perfeccionamiento activo**, la **exportación** de **productos transformados** obtenidos a partir de las **mercancías equivalentes** antes de la **importación** de las **mercancías** a las que **sustituyan**;

- En el caso del **régimen de perfeccionamiento pasivo**, la **importación** de **productos transformados** obtenidos a partir de **mercancías equivalentes** antes de la **exportación** de las **mercancías** a las que **sustituyan**.

Se considerará que los **operadores económicos autorizados** de **simplificaciones aduaneras** cumplen la condición de garantizar la **buena administración** del **régimen** en la **medida** en que la **actividad correspondiente** al **uso** de **mercancías** equivalentes en el régimen especial de que se trate **se haya tenido en cuenta** en la **autorización** prevista en el art. 38.2, letra a).

**No** se autorizará la **utilización** de **mercancías equivalentes** en ninguno de los **casos** siguientes:

- Cuando en **régimen de perfeccionamiento activo** únicamente se **efectúen** las **manipulaciones usuales**, según se definen en el art. 220;
- Cuando se **aplique** una **prohibición** de **devolución** o de **exención** de **derechos de importación** a **mercancías no originarias utilizadas** en la **fabricación** de **productos transformados** en **régimen de perfeccionamiento activo**, para los que se **expida** o se **establezca** una **prueba de origen** en el marco de un **acuerdo preferencial** entre la **Unión** y **determinados países** o **territorios** situados **fuera** del **territorio aduanero** de la **Unión**, o **grupos** de dichos países o territorios;
- Cuando pueda dar **lugar** a una **ventaja injustificada** en **materia** de **derechos de importación** o cuando la **legislación** de la **Unión** así lo **disponga**.

En el **caso** contemplado en el **apdo. 2**, letra **c)**, y cuando los **productos transformados** estuviesen **sujetos** a **derechos de exportación** si **no se exportasen** en el **contexto** del **régimen de perfeccionamiento activo**, el **titular** de la **autorización** deberá **constituir** una **garantía** que **garantice** el **pago** de los **derechos de exportación** en el **supuesto** de que las **mercancías no pertenecientes** a la **Unión no** llegaran a **importarse** dentro del **plazo** contemplado en el art. 257.3.

## TRÁNSITO (Cap. 2)

### TRÁNSITO EXTERNO E INTERNO (Sec. 1)

#### Tránsito externo (Art. 226)

En el marco del **régimen de tránsito externo**, las **mercancías no pertenecientes** a la **Unión** podrán circular de un **punto a otro** dentro del **territorio aduanero** de la **Unión sin estar sujetas**:

- A **derechos de importación**;
- A otros **gravámenes** prescritos por **otras disposiciones** pertinentes **en vigor**;
- A **medidas de política comercial** en la medida en que **no prohíban** la **entrada** de **mercancías** en el **territorio aduanero** de la **Unión** o su **salida** de él.

En **casos específicos**, las **mercancías de la Unión** se **incluirán** en el **régimen de tránsito externo**.

La **circulación** contemplada en el apdo. 1 podrá **efectuarse** de una de las siguientes **maneras**:

- Al amparo del **régimen de tránsito externo** de la **Unión**;
- De conformidad con el **Convenio TIR**, siempre que:
  - Haya **comenzado** o vaya a **terminar fuera** del **territorio aduanero** de la Unión;
  - Tenga **lugar entre dos puntos** del **territorio aduanero** de la Unión **a través** del **territorio** de un **país** o **territorio** situado **fuera** del **territorio aduanero** de la Unión;
- De **conformidad** con el **Convenio ATA/Convenio de Estambul**, cuando se trate de **circulación** de **tránsito**;
- Al **amparo** del **Manifiesto Renano** (art. 9 del Convenio revisado para la navegación del Rin);

- Al amparo del **impreso 302** establecido en el marco del **Convenio entre los Estados Partes del Tratado del Atlántico Norte** relativo al Estatuto de sus Fuerzas, firmado en Londres el 19 de junio de 1951;
- Al amparo del **sistema postal** de conformidad con los **actos** de la **Unión Postal Universal** si las **mercancías** son **transportadas por o para** los **titulares** de **derechos y obligaciones** en virtud de dichos actos.

#### **Tránsito interno** (Art. 227)

El **régimen de tránsito interno** permitirá, en las **condiciones** dispuestas en el **apdo. 2**, la **circulación** de **mercancías** de la **Unión** entre **2 puntos** del **territorio aduanero** de la **Unión**, **pasando** por un **país o territorio no perteneciente** a dicho **territorio aduanero**, **sin** que su **estatuto aduanero** se **modifique**.

La **circulación** contemplada en el **apdo. 1** podrá **efectuarse** de una de las siguientes **maneras**:

- Al **amparo** del **régimen de tránsito interno** de la **Unión**, siempre que esté **prevista** tal **posibilidad** en un **acuerdo internacional**;
- De conformidad con el **Convenio TIR**;
- De conformidad con el **Convenio ATA/Convenio de Estambul**, cuando se trate de **circulación** de **tránsito**;
- Al amparo del **Manifiesto Renano** (art. 9 del Convenio revisado relativo a la navegación por el Rin);
- Al amparo del **impreso 302** establecido en el marco del **Convenio** entre los **Estados Partes del Tratado del Atlántico Norte** relativo al Estatuto de sus Fuerzas, firmado en Londres el 19 de junio de 1951;
- Al amparo del **sistema postal** de conformidad con los actos de la Unión Postal Universal si las mercancías son transportadas por o para los titulares de derechos y obligaciones en virtud de dichos actos.

#### **Territorio único a fines de tránsito** (Art. 228)

Cuando las **mercancías** se **transporten** de **un punto** del **territorio aduanero** de la **Unión** a **otro** de conformidad con el Convenio TIR, con el Convenio ATA/Convenio de Estambul, al amparo del **impreso 302** o al amparo del **sistema postal**, se **considerará** que, a efectos de dicho transporte, el **territorio aduanero** de la **Unión** constituye un **territorio único**.

#### **Exclusión de personas de las operaciones TIR** (Art. 229)

En caso de que las **autoridades aduaneras** de un Estado miembro **decidan excluir** a una **persona** de las **operaciones TIR** al amparo del art. 38 del Convenio TIR, dicha **decisión** será **aplicable** en **todo** el **territorio aduanero** de la **Unión** y los **cuadernos TIR** presentados por esa **persona** **no** serán **aceptados** por **ninguna** aduana.

Los **Estados miembros** comunicarán su **decisión** en virtud del apdo. 1, **indicando** la **fecha** de **aplicación**, a los **demás Estados miembros** y a la **Comisión**.

#### **Destinatario autorizado a efectos de operaciones TIR** (Art. 230)

Las **autoridades aduaneras** podrán, **previa solicitud**, **autorizar** a una **persona**, denominada «**destinatario autorizado**», a **recibir mercancías transportadas** de conformidad con el Convenio TIR en un lugar autorizado, de modo que se **termine** la **operación** de conformidad con lo dispuesto en el art. 1, letra d), del Convenio TIR.

## **TRÁNSITO DE LA UNIÓN** (Sec. 2)

### **Obligaciones del titular del régimen de tránsito de la Unión y del transportista y destinatario de las mercancías que circulen al amparo del régimen de tránsito de la Unión** (Art. 233)

El **titular** del **régimen de tránsito** de la **Unión** será **responsable** de todo lo siguiente:

- **Presentar** las **mercancías intactas** y la **información requerida** en la **aduana de destino**, en el **plazo** señalado y habiendo **respetado** las **medidas** tomadas por las **autoridades aduaneras** para **garantizar** su **identificación**;

- Respetar las **disposiciones aduaneras** relativas al régimen;
- Salvo que la legislación aduanera disponga lo contrario, constituir una **garantía** con objeto de **asegurar** el **pago** del **importe** de los **derechos** de **importación** o de **exportación** correspondiente a la **deuda aduanera** y demás **gravámenes** que puedan nacer con **respecto** a las **mercancías** en virtud de otras disposiciones pertinentes en vigor.

Las **obligaciones** del **titular del régimen** se habrán **satisfecho** y el **régimen de tránsito** habrá **finalizado** cuando las **mercancías** incluidas en dicho régimen y la **información** requerida estén **disponibles** en la **adua de destino**, de conformidad con la legislación aduanera.

Todo **transportista** o **destinatario** de **mercancías** que las **acepte** a **sabiendas** de que están **incluidas** en el **régimen de tránsito** de la **Unión** también será **responsable** de **presentarlas intactas** en la **adua de destino**, en el **plazo** señalado y habiendo **respetado** las **medidas** tomadas por las **autoridades aduaneras** para garantizar su **identificación**.

Previa **solicitud**, las **autoridades aduaneras** podrán **autorizar** cualquiera de las siguientes **simplificaciones** para la **inclusión** de las **mercancías** en el **régimen de tránsito** de la **Unión** o para **poner fin** al mismo:

- El **estatuto** de **expedidor autorizado**, que **permita** al **titular** de la **autorización** **incluir** **mercancías** en el **régimen de tránsito** de la **Unión sin presentarlas** en aduana;
- El **estatuto** de **destinatario autorizado**, que **permita** al **titular** de la **autorización** para **recibir** **mercancías** que hayan **circulado** con **arreglo** al **régimen de tránsito** de la **Unión** hasta un **lugar autorizado**, **poner fin** a dicho **régimen**, de conformidad con el art. 233.2;
- El empleo de **precintos especiales**, cuando sea **necesario** el **precintado** para **garantizar** la **identificación** de las **mercancías** incluidas en el **régimen de tránsito** de la **Unión**;
- El **empleo** de una **declaración en aduana** con **menos requisitos** de **datos** para la **inclusión** de las **mercancías** en el **régimen de tránsito** de la **Unión**;
- El **empleo** de un **documento** de **transporte electrónico** como **declaración en aduana** para **incluir** las **mercancías** en el **régimen de tránsito** de la **Unión**, a **condición** de que **contenga** los **datos** de tal **declaración** y de que esos datos sean **accesibles** a las **autoridades aduaneras** en el **momento** de la **salida** de las **mercancías** así como en el **lugar** de **destino**, **permitiendo** la **vigilancia aduanera** de las **mercancías** y la **ultimación** del **régimen**.

**Mercancías que circulen a través del territorio de un país o territorio situado fuera del territorio aduanero de la Unión al amparo del régimen de tránsito externo de la Unión** (Art. 234)

El **régimen de tránsito externo** de la **Unión** se **aplicará** a las **mercancías** que **circulen** a través de un **país** o **territorio** situado **fuera** del **territorio aduanero** de la **Unión** siempre que se **cumpla** una de las siguientes **condiciones**:

- Que un **acuerdo internacional** prevea dicha **posibilidad**;
- Que el **paso** a través de dicho **país** o **territorio** se **efectúe** al **amparo** de un **título único** de **transporte**, **expedido** en el **territorio aduanero** de la **Unión**.

En el **caso** contemplado en el **apdo. 1**, letra **b)**, el **efecto** del **régimen de tránsito externo** de la **Unión** quedará **suspendido** mientras las **mercancías** se encuentren **fuera** del **territorio aduanero** de la **Unión**.

## SALIDA DE MERCANCÍAS DEL TERRITORIO ADUANERO DE LA UNIÓN (Tít. 8)

### FORMALIDADES PREVIAS A LA SALIDA DE LAS MERCANCÍAS (Cap. 1)

**Presentación de una declaración previa a la salida** (Art. 263)

Las **mercancías** que **vayan** a **salir** del **territorio aduanero** de la **Unión** irán **amparadas** por una **declaración previa** a la **salida** que se **presentará** en la **adua competente** dentro de un **plazo** específico **antes** de que las **mercancías** **salgan** del **territorio aduanero** de la **Unión**.

Se **dispensará** de la **obligación** mencionada en el **párrafo primero**:

- A los **medios de transporte** y las **mercancías** que se hallen en ellos que se **limiten** a **atravesar** las aguas territoriales o el **espacio aéreo** del **territorio aduanero** de la **Unión sin efectuar** ninguna **parada** en el mismo; o
- En otros **casos específicos** en los que **resulte debidamente justificado** por el **tipo** de **mercancías** o de **tráfico** o cuando así lo **exijan acuerdos internacionales**.

La **declaración previa** a la **salida** adoptará una de las siguientes **formas**:

- Una **declaración** en **aduanas**, en caso de que las **mercancías** que vayan a **salir** del **territorio aduanero** de la Unión estén **incluidas** en un **régimen aduanero** que requiera tal **declaración**;
- Una **declaración** de **reexportación**;
- Una **declaración sumaria** de **salida**.

La **declaración previa** a la **salida** contendrá los **datos necesarios** para el **análisis** de **riesgos** a **efectos** de **seguridad** y **protección**.

#### **Análisis de riesgos** (Art. 264)

La **aduanas** ante la que se **presente** la **declaración previa** a la **salida** a que se refiere el art. 263 **velará** por que se **realice**, dentro de un **plazo** específico, un **análisis de riesgos**, fundamentalmente a **efectos** de **protección** y **seguridad**, **basado** en dicha **declaración**, y **adoptará** las **medidas necesarias** sobre la base de los resultados de dicho análisis.

## **FORMALIDADES DE SALIDA DE LAS MERCANCÍAS** (Cap. 2)

#### **Vigilancia aduanera y formalidades de salida** (Art. 267)

Las **mercancías** que vayan a **salir** del **territorio aduanero** de la **Unión** estarán **sujetas** a **vigilancia aduanera** y podrán ser **objeto** de **controles aduaneros**. Cuando proceda, las **autoridades** aduaneras podrán **determinar** la **ruta** que deberá utilizarse y el **plazo** que habrá que respetar cuando las **mercancías** vayan a **salir** del **territorio aduanero** de la **Unión**.

Las **mercancías** que vayan a **salir** del **territorio aduanero** de la **Unión** serán **presentadas** en **aduanas** en el **momento** de la **salida** por una de las siguientes **personas**:

- La **persona** que **saque** las **mercancías** del **territorio aduanero** de la **Unión**;
- La **persona** en cuyo **nombre** o por cuya **cuenta** actúe la **persona** que **saque** las **mercancías** del **territorio aduanero** de la **Unión**;
- La **persona** que **asume** la **responsabilidad** de **transportar** las **mercancías** **antes** de su **salida** del **territorio aduanero** de la **Unión**.

Las **mercancías** que vayan a **salir** del **territorio aduanero** de la **Unión** estarán **sujetas**, según proceda, a:

- La **devolución** o **condonación** de los **derechos** de **importación**;
- El **pago** de **restituciones** por **exportación**;
- La **percepción** de los **derechos** de **exportación**;
- Las **formalidades** necesarias en virtud de disposiciones vigentes **relativas** a otros **gravámenes**;
- La **aplicación** de **prohibiciones** y **restricciones justificadas**, entre otros motivos, por **razones** de **moralidad**, **orden** o **seguridad públicos**, **protección** de la **salud** y la **vida** de **personas**, **animales** o **plantas**, **protección** del **medio ambiente**, **protección** del **patrimonio artístico, histórico** o **arqueológico nacional** y **protección** de la **propiedad industrial** o **comercial**, incluidos los **controles** sobre **precursores de drogas**, **mercancías** que **infringen** determinados **derechos** de **propiedad intelectual** y **dinero** en